

Input by members of the Sanskrit Buddhist Input Project.
With kind permission of the Digital Sanskrit Buddhist Canon Project
of Nagarjuna Institute, Nepal
and University of the West, Rosemead, California, USA
(www.uwest.edu/sanskritcanon)

Sastra section, text no. 33

The transliteration emulates the conventions of Nagari script.
Therefore, many word boundaries are not marked by blanks.

Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

Text

parisistam - 1

namah sarvabuddhabodhisattvebhyah

abhisamayalankarantah patinam padarthanam samksepatō
vivaranam

sarvakarajñatadyastau padarthah; cittōtpadadayah saptatisca
padartha abhisamayalankarasyabhidheya santi / tesamiha svarupam
samksepena prastuyate /

astau padarthah

sarvakarajñata, margajñata, sarvajñata (vastujñata),
sarvakarabhisambodhah, murdhabhisamayah, anupurvikabhisamayah,
ekaksanabhisambodhah, dharmakayascetyastau padartha
abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam pradarsitah / yatha -

prajñāparamitastabhīh padarthaiḥ samudirita /
sarvakarajñata margajñata sarvajñata tataḥ //

sarvakarabhisambodho murdhaprapto 'nupurvikah /
ekaksanabhisambodho dharmakayasca te 'stadha //

1. sarvakarajñata

(ka) laksanam

ekasminneva ksane yavatpadarthakaranam yathavat saksatkari
paryantajñanam sarvakarajñataya laksanam /

(kha) bhedah yavajñanam yathavajñanamiti sarvakarajñataya dvau
bhedau / ya prajñā asesakaran janati sa yavajñanam, ya ca
yatha padarthanam svarupam tatha janatiti yathavajñanam /

athava - cittōtpadadihetunam anasravaphalanam ca
asesakarasaksatkari sarvakarajñanamityeko bhedah /
buddhabhumau jayamanani dvavimsatih anasravajñananiti dvitiyo
bhedah /

(ga) avadhih buddhabhumaveva kevalam sarvakarajñata bhavati /

2. margajñata

(ka) laksanam margatrayanihsvabhavatvasaksatkarinya
prajñayopattatve sati aryamahayanikabhisamayatvam margajñataya
laksanam /

(kha) bhedah catvaro 'sya bheda bhavanti, yatha sravakamargajñata,
pratyekabuddhamargajñata, mahayanamargajñata,
mahayanikaryasantatisthasarvoprajñopayajñata ceti /

(ga) avadhih mahayanadarsanamargamarabhya buddhabhumim yavat
margajñatayah sima bhavati /

3. sarvajñata (vastujñata)

(ka) laksanam samastadharmagatapudgalanairatmyasaksatkarinya
prajñayopattatvena hainayanikajatiyabhisamayasvarupam
aryasantatistham jñanam margajñataya laksanam /
hainayanikaryasantatistham yajjñanam tacchunyatayah
pudgalanairatmyaparaparyayah saksatkari, tenopattatvat
sarvajñataya laksane hainayanikajatiyeti visesanam /

(kha) bhedah phalabhutaya jinajananya duratvam aviduratvam ceti
sarvajñataya dvau bhedau /

(ga) avadhih sravakiyadarsanamargamarabhya buddhabhumiparyantam
sarvajñatayah sima bhavati /

4. sarvakarabhisambodhah

(ka) laksanam trisarvajñatakaranam bhavanamayya
prajñayopattah sattvayogah sarvakarabhisambodha iti laksanam /

(kha) bhedah svarupena vimsatih prayogah / akarena
trisarvajñatasambaddhanam
trisaptatyuttarasatasamkhyakanamakaranamabhinirharakah
sattvayogah trisaptatyuttarasatamasya sarvakarabhisambodhasya bheda
bhavanti /

satvayogah, margaparamita, bodhisattvamargah, mahayanapatipattih,
sannahapatipattirityete paryayavacinah /

(ga) avadhih mahayanasambharamargamarabhya
antimaksanasthibodhisattvavasthaparyantam sarvakarabhisambodhasya
sima bhavati /

5. murdhabhisamayah

(ka) laksanam sunyatalambanaya bhavanamayya prajñayopattanam
taddrstya vyavasthapitanam ca trisarvajñatakaranam
bhavanayam prakarsaparyantah sattvayogah murdhaprayogah iti
murdhabhisamayasya laksanam / bodhisattvasya srutamayya
prajñayopattanam prayoganamapyatraiva samgrhitatvallaksane
taddrstya vyavasthapiteti visesanam /

(kha) bhedah samksepatah prayogamargiyo murdhaprayogah,
darsanamargiyo murdhaprayogah, bhavanamargiyo murdhaprayogah,
anantaryamurdhaprayogasceti catvaro bheda bhavanti /

athava usmamurdhaksantyagradharmakhyah prayogamargasya
catvarah, darsanabhavanamargayo anantaryamurdhaprayogastraya iti
sapta murdhaprayoga bhavantiti /

vistarena tu trisaptatyuttarasatam murdhaprayoga iti jñeyam /

(ga) avadhih mahayanaprayogamargiyosmaprayogamarabhya
antimaksanasthitabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavati /

6. anupurvikabhisamayah

(ka) laksanam trisarvajñatakaranam sthirikaranaya
vibhavanavyavasthapitah sattvayoga anupurvikaprayoga iti laksanam /

(kha) bhedah trayodasayanupurvikabhisamayasya bheda bhavanti /

(ga) avadhih mahayanasambharamargamarabhya
antimaksanasthitabodhisattvavasthatah purvavasthaparyantamasya
sima bhavatiti /

7. ekaksanabhisambodhah

(ka) laksanam trisarvajñatakaranam svabhyastikaranaya
anupurvabhavanayotpannah paryantikah sattvayogah
ekaksanabhisambodha iti laksanam /

(kha) bhedah vyavrtya 'sya catvaro bheda bhavanti /

(ga) avadhih caramabhavikabodhisattvavasthayameva kevalamayam prayogo
bhavati /

8. dharmakayah

(ka) laksanam trisarvajñatakaranam
bhavanaprakarsabalenotpannam phalam paryantanasravaguna va
dharmakaya iti laksanam /

(kha) bhedah svabhavakayah, jñanadharmakayah, sambhogikakayah,
nairmanikakayasceti catvaro 'sya bheda bhavanti /

(ga) avadhih buddhabhumaveva kevalamayam dharmakayo bhavatiti /

saptatih padarthah

trisarvajñatopalaksakastrimsad dharmah, ceturnam
prayoganamupalaksakah sattrimsad dharmah,
dharmakayopalaksakascetvara iti saptatih padarthastrisu vibhajya
prthak nirupyante /

1. trisarvajñatopalaksakah trimsad dharmah

trisarvajñatopalaksakesu trimsaddharmesu sarvakarajñatabodhaka
dasa, margajñatabodhaka ekadasa, sarvajñatabodhaka nava ceti

trimsad bhavanti /

(a) sarvakarajñatopalaksaka dasa dharmah tatra 1.
mahayanacittotpadah, 2. avavadah, 3. nirvadhagam, 4.
mahayanapratipattyadharah, 5. mahayanapratipattyalambanam, 6.
mahayanapratipattisamuddesah, 7. sannahapratipattih, 8.
prasthanapratipattih, 9. sambharapratipattih, 10.
niryanapratipattiriti dasa dharmah sarvakarajñatamupalaksayantiti
abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam pradarsitah / yatha -

cittotpado 'vavadasca nirvedhangam caturvidham /
adharah pratipattesca dharmadhatusvabhavakah //

alambanam samuddesam sannahaprasthitikriye /
sambharasca saniryanah sarvakarajñata muneh //

1. cittotpadah

asya laksanam, bhedah alambanam, avadhisceti catvari jñatavyani /
abhisamayalankare tistrbhih karikabhih sarva pratipaditam /
tathahi -

cittotpadah pararthaya samyaksambodhikamata /
samasyasatah sa ca yathasutram ca cocyate //

bhuhemacandrajvalanairnidhiratnakararnavaih /
vajracalausadhimitraiscintamanyarkagitibhih /
nrpagañjamahamargayanaprasravanodakaih /
anandoktinadimeghairdvavimsatividhah sa ca //

(ka) laksanam pararthaya svahetukena chandena samudanitam
bodhikamatasamprayuktam mahayanika visistam manovijñana
cittotpada iti laksanam /

(kha) alambanam svartham bodhim parartham ca parasantatistha
nirvanamalambya cittotpadah pravartate /

(ga) bhedah bodhipranidhisvabhavah bodhiprasthanasvabhavasceti
svrupatascittotpadasya dvau bheda bhavatah /

samprayuktacaitasikadrstya cittotpadasya dvavimsatih prabheda
bhavanti, yatha 1. prthivisamah, 2. suvarnasamah, 3. candrasamah,
4. jvalanasamah, 5. mahanidhisamah, 6. ratnakarasamah, 7.
maharnavasamah, 8. vajrasamah, 9. parvatasamah, 10. ausadhisamah,
11. kalyanamitrasamah, 12. cintamanisamah, 13. adityasamah, 14.
madhuragitisamah, 15. nrpasamah, 16. kosthagarasamah, 17.
mahamargasama, 18. yanasamah, 19. prasravanodakasamah, 20.
anandoktisamah, 21. nadisamah, 22. meghasamasceti /

(gha) avadhih caturvidho bodhisattvanam cittotpadah / tatha hi -
adimoksiko 'dhimukticaryabhuma, suddhadhyasayikah
saptasubhumisu, vaipakiko 'stamyadis, anavaraniko buddhabhuma
/ yathoktam mahayanasutralankare -

cittotpado 'dhimokso 'sau suddhadhyasayiko 'parah /
vaipakyo bhumisu matastathavaranavarjitah //

2. avavadah asya laksanam, bhedah. avadhi, sravananiyamasceti
sarvo visayah abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam
pratipaditah / tathahi -

pratipattau ca satyesu buddharatnadisu trisu /
asaktavaparisrantau pratipatsamparigrahe //

caksuhsu pañcasu jñeyah satsvabhijñāgunesu ca /
drnmarge bhavanakhye cetyavavado dasatmakah //

(ka) laksanam moksamargasya abhrantopadesah avavada iti
laksanam bhavati /

athava - mahayanacittotpadadvarena prarthitharthapraptyupayatmakah
abhrantavisuddhopadesah mahayaniyavavadalaksanam

(kha) bhedah prathamam sampraptagunaparipecanarthena
aparihanimupadaya siksnavavadah, tatah
pascadapraptagunapratimupadaya anusananavavada iti dvau bheda /
visayabhedat punah avavado dasadhah jñeyah / tathahi -
pratiapattakaramadhikrtya satyadvayasvarupamanatikramya siksanam
pratipattavavadah prathamah / pratipattiyadalambanam catvari
aryasatyani, tadvisayakopadesah satyavavadah dvitiyah /
yascasrayastrini saranani tadvisayakopadesah
ratnatrayavavadastritiah / yo visesagamanahetuh asaktistadvisaye
desanavavadasaturthah / yo 'vyavrttigamanahetuh aparisrantih
tadvisayako desanavavadah pañcamah / yo 'nanyayanagamanahetuh
pratipatsamparigrahastadvisayakavavadah sasthah / yo
'parapratyayagamitvahetuh pañca caksumsi tadvisayakah
pañcacaksuravavadah saptamah / yah sava karajñataparipurihetuh
sadabhijñah tadvisayako 'bhijñavavadah astamah /
parikalpitasvabhavanam darsanaprahatavyanam klesanam
sabijanam sarvatha samudghatako yo darsanamargastadvisayako
darsanamargavavado navamah / bhavanaprahatavyanam
sahajavarananam sabijanam sarvatha samudghatako yo
bhavanamargastadvisayako bhavanamargavavado dasamah /

(ga) avadhih margapravesamarabhya buddhabhumiparyantamasya sima
bhavati /

(gha) sravananiyamah marge 'pravisto 'pi suddhadhyasayikah
suddhakarmikah pudgalo mahayaniyavavadam srotum bhavyo bhavati /
yasca margapravisto bodhisattvah sa kalpanamanekani buddhebhyo
bodhisattvebhyah kalyanamitrebhyah avavadam srnoti /

3. nirvedhangam caturvidhanirvedhabhagiyanamusmadinam
laksana-bheda-avadhyalambanakaradayah abhisamayalankare
dvabhyam karibhyam pratipaditah / tathadi -

alambanata akaraddhetutvat samparigrahat /
caturvikalpasamyogam yathasvam bhajatam satam //

sravakebhyah sakhadgebhyo bodhisattvasya tayinah /
mrdumadhyadhimatranamusmadinam visistata //

(ka) laksanam svahetumoksabhagiyanantaramutpadyamano 'bhisamayah
prayogamarga iti laksanam / prayogamargah, arthabhisamayah,
nirvedhangamityanarthantaram /

(kha) bhedah sravakadiyanatrayasya trayah prayogamarga bhavanti /
prayogamargesu trisu pratisvam
usma-murva-ksantyaogradharmakhyascavaro bheda bhavanti / ittham
dvadasa bhavanti prayogamargasya bhedah /

mahayanaprayogamargah svahetormahayanasambharamargadutpadyamano
mahayaniyo 'rthabhisamayah mahayanaprayogamargah /

mahayanaprayogamargah, mahayanarthabhisamayah,
mahayananirvedhabhagiya iti paryayah /

mahayanaprayogamargabhedah
usma-murdha-ksantyaogradharmakhyascaturirvedhabhagiyah
sravakanirvedhabhagiyebhyah pañcabhirvisesairvisista bhavanti /
etesu nirvedhabhagiyesu pratyekam mrdu-madhyadhimatrabhedena
tridha bhavati / evam mahayanaprayogamargasya dvadasa bheda jayante /

(ga) avadhih trividhanairatmyesu
(pudgalanairatmya-sthuladharmanairatmya-suksmadharmanairatmyesu)
kimapyekam nairatmyamalambya pravartamanaya vidarsanayah
praptimarabhya bhumi praptiparyantam prayogamargasya vyaptirbhavati /

(gha) alambanakaradayah
hainayanikaprayogamarganmahayanikaprayogamargah
sadbhirviseservisisto bhavati, yatha - alambanavisesat,
akaravisesat, hetutvavisesat, samparigrahavisesat,
praheyavikalpasamyogavisesat, mrdumadhyadhimatrabhedavisesacca /

idam ca vaisistiyam abhisamayalankare "alambanamanityadi" -
ityatah paramya "sarvatha samparigraha" - ityantam navabhih
karikabhih suvisadam vyakhyatam /

4. pratipatteradharah mahayanapratipatteradharah prakrtigotram
bhavati / tasya laksanadikam abhisamayalankare dvabhyam
karikabhyam varnitam / tatha hi -

sodhadhigamadharmasya pratipaksaprahanayoh /
tayoh paryupayogasya prajñayah krpaya saha //

sisyasadharanatvasya pararthanukramasya ca /
jñanasayatanavrttesca pratistha gotramucyate //

(ka) laksanam samanyato yo dharmadhatuh parisodhitah san bodhau

parinamate, sa gotramiti laksanam / visesato yo dharmadhatuh
parisodhitah san anuttarayam samyak sambodhau parinamate,
mahayanapratipattescadharo bhavanti, sa praktigotramiti /

(kha) bhedah abhidhanadrstya praktigotram paripustagotram
ceti dvau bhedau / mahayanapratipatterasrayabhutam praktistham
gotram asritadharmadrstya trayodasavidha bhavati / idameva
praktigotram mahayanasambharamargasyapyadharo bhavati /

usma-murdha-ksantyagradharmakhyacaturvidhalaukikanirvedhabhagiyanam
adharascavarah, lokottaradarsanamargamasyadhara ekah,
lokottarabhavanamargasyadhara eka iti sat praktigotrani /
tatah pratipaksapratipatteradharah, tatah
prahanapratipatteradharah, tadanantaram
pratipaksapraheyanaupalabdhyā tadutpadanirodhayuktavikalpapagamasya
vimuktimargasyadhara, tatah prajñakarunayoradharah,
sravakadyasadharanadharmasyadhara, pararthanukramasyadhara,
jñānasyatnavrttescadhara iti praktisthagostrasya trayodasabheda
bhavanti /

(ga) avadhih mahayanasambharamargarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavati /
visesatasca uparistat
saksannirdistaprayogamargiyosmavasthatah prarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasya vyaptirbhavatiti jñeyam
/

5. pratipatteralambanam

pratipatteralambanam laksanam bhedah avadhisceti trinyatra
pratipadyante / abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam
alambanasvarupam pradarsitam / tatha hi -

alambanam sarvadharmaste punah kusaladayah /
laukikadhigamakhyasca ye ca lokottara matah /
sasravanasrava dharmah samskratasamskratasca ye /
sisyasadharana dharmā ye casadharana muneh //

(ka) laksanam pratipatterjñeyatvamevalambanatvamiti laksanam /

(kha) bhedah alambanamekadasavidham bhavati / tatha hi -
kusalakusalavyakrtani kayakarmadini trini,
balaprthagjanasambaddhah pañca skandhah,
sarvayajanasamgrhitani catvari anasravadhanani,
atmadarsanapratipaksatvena pañcopadanaskandhah,
atmadarsanapratipaksatvena catvaryanasravani smrtiyupasthanani,
hetupratyayadhinakamadidhatuamgrhita

bodhipaksadayam samskratah (margasatyam),
karanapeksadhatutrāyaparyapannatathatadayo 'samskratah
(nirodhasatyam), sarvayajanasantanaprabhvacaturdhyana dayo gunah,

samyaksambuddhasantanodayadharmidasabalanyasadharananityekadasavidha
malambanam /

(ga) avadhih adhigamanukramena sarvadharmā yathavadalambyanta iti
nastyalambanam bhūmyavadhiriti jñeyam /

6. pratipattisamuddesah asya laksanam bhedah avadhiriti trini
parijñatavyani, tani abhisamayalankare karikayaikaya 'naya
nirdistani / tatha hi -

sarvasattvagratacittaprahanadhigamatraye /
tribhirmahattvairuddeso vijñeyo 'rya svayambhuvam //

(ka) laksanam pratipattau pratisthitasya bodhisattvasya svalakṣyameva
pratipattisamuddesa iti laksanam /

(kha) bhedah sarvasattvagratacittamahattvam, prahanamahattvam,
adhigamamahattvam ceti trayo 'syabheda bhavanti /

(ga) avadhih buddhabhumaveva kevalamayam samuddeso nispanno bhavati /

7. sannahapratipattih asya laksanadikam abhisamayalankare ekaya
karikayetthamupavarnitam / yatha

danadau sadvidhe tesam pratyekam samgrahena ya /
sannahapratipattih sa sadbhīh satkairyathoditah //

pratipatterlaksanam mahayanacittotpadamasritya
anuttarasamyaksambodhinispattaye ya trisarvajñatavisaye samanyena
sukladharmadhisthana, sarvakarabhisambodhadau caturvidhe 'bhisamaye
pratyabhisamayam satparamitadhisthana ca kriya, sa
mahayanapratipatterlaksanam /

pratipattibhedah iyam mahayanapratipattiscaturvidha bhavati, yatha -
sannahapratipattih, prasthanapratipattih, sambharapratipattih,
niryanapratipattisceti /

(ka) sannahapratipatterlaksanam satparamitasu pratiparamitam
satparamitasamgrahikaya prajñayopattah sattvayogah
sannahapratipatterlaksanam / sannahapratipattih bodhisattvamarga
ityanarthantaram /

(kha) bhedah danaparamitasannahapratipattimarabhya
prajñaparamitasannahapratipattim yavat sad bheda bhavanti / dane
'pi danam silamityadisatparamita bhavanti / evam satsu
paramitasu sat satkaniti krtva vistarena sattrimsad
bheda bhavanti /

(ga) avadhih sambharamargiyabodhisattvamarabhya
antimaksanasthabodhisattvaparyantamasyah sima bhavati /

8. prasthanapratipattih asyah svarupam abhisamayalankare
dvabhyam karikabhyamupavarnitam / tatha hi

dhyānarūpyesu danadau marge maitryadikesu ca /
gatopalambhayoge ca trimandalavisuddhisu //

uddese satsvabhijñāsu sarvakarajñātanaye /
prasthanapratipajñeya mahayanadhirohini //

(ka) laksanam bhavanapradhanaya pratipattya mahayane hetvatmake
phalatmake va dharme prasthikriya prasthanapratipatterlaksanam /

(kha) bhedah seyam prasthanapratipattirnavavidha jñeya, tatha hi -
dhyānarūpyasamapattisu prasthanam, danadisatparamitasu
prasthanam, aryamargesu prasthanam, caturapramanesu prasthanam,
anupalambhayoge prasthanam, trimandalavisuddhisu prasthanam,
sarvasattvagratadividhodesesu prasthanam, sadbhijñāsu
prasthanam, sarvakarajñātanayam prasthanamiti /

(ga) avadhih adhimukticyabhūmikaprayogamargiyosmavasthata arabhya
antimaksanasthabodhisattvaparyantamasyah sima bhavati /

9. sambharapratipattih asthah pratipatterlaksanadikam sarvam
abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam samyak pratipaditam /
tatha hi -

daya danadikam satkam samathah savidarsanah /
yuganaddhasca yo margam upaye yacca kausalam //

jñanam punyam ca margasca dharani bhūmayo dasa /
pratipaksasca vijñeyah sambharapratipatkramah //

(ka) laksanam atmanah phalabhutam mahabodhim ya saksat
pradadati tadrasi kriya sambharapratipattiriti laksanam /

(kha) bhedam asyah sambharapratipatteh saptadasa bheda bhavanti /
yatha mahakarunasambharah, danasambharah, silasambharah,
ksantisambharah, viryasambharah, dhyānasambharah,
prajñāsambharah, samathasambharah, vidarsanasambharah,
yuganaddhasambharah, upayakausalasambharah, jñānasambharah,
punyasambharah, margasambharah, dharanisambharah,
bhūmisambharah, pratipaksasambharasceti /

(ga) avadhih sambharamatram tvadikarmikabhūmavapi bhavati / kintu ye
mahabodhiprapaktvena saksannirdistaste sambharah
prayogamargiyagradharmavasthata arabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantam bhavanti / aditah
pañcadasa sambharapratipattayah
prayogamargiyagradharmavasthaparyantam bhavanti / sodaso
bhūmisambharah saptadasasca pratipaksasambharo dasasu bhūmisu
bhavatah /

10. niryānapratipattih asyah svarupam abhisamayalankare
dvabhyam karikabhyam samyak pradarsitam / tatha hi -

uddese samatayam ca sattvarthe yatnavarjamne /

atyantaya ca niryanam niryanam praptilaksanam /
sarvakarajñatayam ca niryanam margagocaram /
niryanapratipajñeya seyamastavidhatmika //

(ka) laksanam ekantena sarvajñatayam niryanakarah
suddhabhumikah sattvayogah niryanapratipattiriti laksanam /

(kha) bhedah niryanapratipattih seyamastavidhatmika bhavati /
tadyatha - trividhasamuddese niryanam, samatayam niryanam,
sattvarthe niryanam, anabhoganiryanam, atyantaniryanam,
praptiniryanam, sarvakarajñataniryanam, marganiryanamiti /

(ga) avadhih tisrsu suddhabhumisvevasya vyaptirbhavatiti /

// iti sarvakarajñatopalaksaka dasa dharmah //

(a) margajñatopalaksaka ekadasa dharmah

1. dhyamikaranatadini margajñatangani, 2. sravakamargah, 3.
pratyekabuddhamargah, 4. bodhisattvamargah, 5. bhavanamargakaritram,
6. bhavanamargadhimuktih, 7. bhavanamargadhimuktasya stutih stobha
prasamsa ca, 8. parinamana, 9. anumodana, 10. abhinirharah, 11.
atyantavisuddhisceti ekadasa dharma margajñatamupalaksyantiti
abhisamayalankare tisrbhih karikabhirupadarsitah / tatha hi -

dhyamikaranatadini sisnyakhadgapathau ca yau /
mahanusamsa drnmargam aihikamutrikaigunaih //

karitramadhimuktisca stutastobhitasamsitah /
pariname 'numode ca manaskaravanuttamau //

nirharah suddhiratyantamityayam bhavanapathah /
vijñanam bodhisattvanamiti margajñatodita //

1. dhyamikaranatadini dhyamikaranatadinam
margajñatangananam laksanadikam sarvam abhisamayalankare
ekaya karikayopavarnitam / tatha hi -

dhyamikaranata bhabhirdevanam yogyatam prati /
visayo niyato vyaptih svabhavastasya karma ca //

(ka) laksanam margajñataparipuraka avayavibhuta guna eva
margajñatangananiti laksanam / athava - margajñataparipurakah
asyamavasthayam saksannirdistah sattvasantatisthaguna
margajñatangananiti laksanam /

(kha) bhedah pañca margajñatangani dhyamikaranatadini bhavanti,
tadyatha - adharah aparokshankararahityam,
sahakaripratyayascittotpadah, sahetuka vyaptih, samsaratyanjanam
svabhavah, aparigrhitasattvapari-grahanamiti /

(ga) avadhih samanyato margapravesamadaya buddhabhumiparyantam
sima bhavati / saksannirdistangananam drstyā
sambharamargamarabhya antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantam

sima bhavati /

2. sravakamargah sravakamargadhigamasya laksanadikam
abhisamayalankare agholikhitayaikaya karikaya samyagupadarsitam /
tatha hi -

caturmaryasatyanamakaranupalambhatah /
sravakanamayam margo jñeyo margajñatanaye //

(ka) laksanam sravakajatiyavineyajananugrahartham
dukhkadicaturaryasatyesu kimapyekamalambya
anityadisodasakaresvanyatamasya saksatkaradrstya
vyavasthapitah sravakadhigamajatiyo mahayanikaryabhisamayah
sravakamargajña margajñanamiti /

(kha) bhedah akaradrstya sodasavidhah, margadrstya tu
darsanabhavana 'saiksamargabhedena trividhah /

(ga) avadhih darsanamargamarabhya buddhabhumiparyantamasya sima bhavati
/ kesamcana matena mahayanasambharamargamarabhya
buddhabhumiparyantamavadhiriti /

3. pratyekabuddhamargah pratyekabuddhadhigamasya laksanadikam
sarvamabhisamayalankare tisrbhih karikabhih pratipaditam / tatha
hi -

paropadesavaiarthya svayambodhat svayambhuvam /
gambhirata ca jñanasya khadganamabhidhiyate //

susrusa yasya yasyarthe yatra yatra yatha yatha /
sa so 'rthah khyatyasabdo 'pi tatra tatra tatha tatha //

graharthakalpanahanad grahakasyaprahanatah /
adharatasca vijñeyah khadgamargasya samgrahah //

(ka) laksanam pratyekabuddhagotriyavineyajananugrahartham
dvadasayatanyalambya
bahyagrahyarthasunyatasaksatkarijñanadrstya
vyavasthapitah pratyekabuddhadhigamajatiyo mahayanikaryabhisamayah
pratyekabuddhamargamargajñam margajñanamiti /

(kha) bhedah darsanamargah, bhavanamargah, asaiksamarga iti
trayo 'sya bheda bhavanti /

(ga) avadhih mahayanadarsanamargamarasya buddhabhumiparyantamasya
sima bhavati /

4. mahayanadarsanamargah mahanusamsasya darsanamargasya
laksanam, bhedah, avadhisceti trini pariññatavyanyatra
samksepato nirupyante / abhisamayalankare tatsvarupam pañcabhih
karikabhirupadarsitam /

(ka) laksanam bhavasamantadvayanirodhalaksanah satyabhisamayo
mahayanadarsanamarga iti laksanam /

(kha) bhedah samahitajñanam prsthalabdhajñanam ceti dvau
darsanamargasya bheda /

jñanadrstya trini jñanani darsanamargah / prathamam yad
darsanamargabhutam sravakamargam janati, dvitiam yat
pratyekabuddhamargam janati / tritiam yanmahayanamargam
janatiti trayo bheda bhavanti /

alambanadrstya vyavrttidrstya castau ksantayah,
astau ca jñananiti sodasa bheda avasatavyah /

(ga) avadhih prathamameva bodhisattvabhūmavasya vyaptirbhavatiti /

5. bhavanamargakaritram bhavanamargakaritranam laksanadikam
abhisamayalankare ekaya karikaya spastamupadarsitam / tatha hi -

sarvato damanam nama sarvatah klesanirjayah /
upakramavisahyatvam bodhiradharapujyata //

(ka) laksanam drstatattvabhavanabalena praptanusamsa
bhavanamargakaritrasya laksanam /

(kha) bhedah asya sad bheda bhavanti, yatha - atmotkarsanisedhat
damanakaritram, sarvajananamanakaritram, ragadiklesabhibhavakaritram,
parakrtaghatavirodhopanipatat upakramavisahyatvakaritram, samyak
sambodhipratipattikaritram,
prajñāparamitadharavisayapujyatakaritramiti /

(ga) avadhih prathamam bhūmimarabhya dasamim bhūmim yavadasya
sima bhavati /

bhavanamargamh asya laksanam, bhedah avadhisceti
trinyatrocyante /

(ka) laksanam mahayaniko 'nvabhisamayah mahayanabhavanamarga iti
laksanam / anvabhisamayah bhavanamarga iti paryayavacinau /

(kha) bhedah sasravo bhavanamargah, anasravo bhavanamargasceti
dvau bheda / tatra sasravah savikalpabhavanamargah anasravasca
nirvikalpa iti /

tatra sasravo

'dhimukti-parināmananumodanāmanaskaralaksanāstrividhah /
anasravah punarabhīnirharah atyantavisuddhisvabhavasceti dvidhah /

6. bhavanamargadhimuktih adhimuktibhavanamargasya laksanadikam
sarvam abhisamayalankare dvabhyam karikabhyam
spastamadarsitam / tatha hi -

adhimuktistridha jñeya svartha ca svapararthika /
pararthikaivetyesa ca pratyekam trividhesyate //

mrdvi madhyadhimatra ca mrdumrdvadibhedatah /
sa punastrividhetyevam saptavimsatidha mata //

(ka) laksanam svartha-svaparartha-pararthakarabhutayam
jinajananyam abhisampratyayavasena vyavasthapito mahayaniko 'nvabhisamayo
'dhimuktyakhyabhavanamargah savikalpa iti laksanam /

(kha) bhedah adhimuktih svartha svaparartha parartha ceti
mulabhedena trividha / trividha 'pi sati mrdumadhyadhimatrabhedena
pratyekam medat trikatribhinnavadha bhavati / tadyatha mrdvi madhya
'dhimatra ca svarthadhimuktih; evam svapararthadhimuktih
pararthadhimuktisceti / evamesa 'pi navaprakara 'dhimuktih
mrdumrdvadiprakarabhedena pratyekam vibhidyamana navabhistribhah
saptavimsatiprakara bhavati / tadyatha - mrdumrduh,
mrdumadhyah, mrdvadhimatrah, madhyamrduh, madhyamadhyah,
madhyadhimatrah; adhimatramrduh, adhimatramadhyah,
adhimatradhimatra iti svarthadhimukternavaprakarah / tatha
svapararthadhimukteh pararthadhimuktesca veditavyah /

(ga) avadhiih prathamam bhūmimarabhyā dasamim bhūmim yavad
asyah sima bhavati / dvitīyam bhūmimarabhyam
dasamabhūmiparyantamiti kecit /

7. bhavanamargadhimuktasya stutih stobhah prasamsa ca
bhavanamargadhimuktasya bodhisattvasya stutyadinam laksanadikam
abhisamayalankare ekaya karikayopavarnitam / tatha hi -

stutih stobhah prasamsa ca prajñāparamitam prati /
adhimoksasya matranam navakaistribhirisyate //

(ka) laksanam purvoktatrividhadhimuktiprajñāparamitam prati
pravrttasya tadbhava-kabodhisattvasyotsahavardhanartham tadadhimoksasya
kriyamanah stutyadayo yathabhutarthadhigamalaksana
narthavadarupa iti laksanam /

(kha) bhedah purvavat saptavimsatireva prabhedah /

(ga) avadhiih adhimuktibhavanamargavat /

8. bhavanamargaparinamana asyah parinamanayah
laksanabhedadisarvam svarupam abhisamayalankare tisrbhah
karikabhah spastamupadarsitam / tatha hi -

visesah parinamastu tasya karitramuttamam /
nopalambhaktiscasavaviparyasalaksanah //

vivikto buddhapunyaughasvabhavasmrtigocarah /
sopayascanimittasca buddhairabhyanumoditah //

traidhatukaprapannasca parinamo 'parastridha /
mrdurmadyo 'dhimatrasca mahapunyodayatmakah //

(ka) laksanam yo mahayanikah savikalpo 'nvabhisamayah
svaparakusalapunyakriyavastu anuttarayam samyaksambodhau
parinamayati, sa parinamanakhyo mahayanabhavanamarga iti
laksanam /

(kha) bhedah ayam bhavanamargo dvadasavidho bhavati, tadyatha -
visesaparinamanamanaskarah,
anupalambhakaraparinamanamanaskarah, aviparyasalaksanah
parinamanamanaskarah, viviktaparinamanamanaskarah,
buddhapunyaughasvabhavanusmrtiparinamanamanaskarah,
upayakausalaparinamanamanaskarah, amimittaparinamanamanaskarah,
buddhanujñata (anumodita)-parinamanamanaskarah,
traidhatukaparyapannaparinamanamanaskarah, mahapunyodayatmako
mrduparinamanamanaskarah, mahapunyodayatmako
madhyaparinamanamanaskarah, mahapunyodayatmako
'dhimatraparinamanamanaskara iti dvadasa bheda bhavanti /

(ga) avadhiih prathamam pramudita bhumimarabhya yavad dasamim
bhumimasya parinamanamanaskarasya sima bhavati /

9. bhavanamargiyanumodana anumodanamanaskarasya laksanabhedadayo
'bhisamayalankare ekayaiva karikayetthamupavarnitam / tatha hi -

upayanupalambhabhyam subhamulanumodana /
anumode manaskarabhavaneha vidhiyate //

(ka) laksanam yo mahayanikah savikalpo 'nvabhisamayah
sva-parakusalapunyaakriyavastuni anumodate, sa anumodanakhyo
mahayanabhavanamarga iti laksanam /

(kha) bhedah anumodanamanaskarasya dvau bhedau bhavatah,
yatha-svakusalapunyaakriyavastvanumodanam,
parakusalapunyaakriyavastvanumodanam iti /

athava - samvrti visayi anumodanamanaskarah paramarthavisayi
anumodanamanaskarasceti /

(ga) avadhiih adhimuktiparinamananumodanamanaskaranam
trayanam bhumiavadhiih samana eva /

10. abhinirharah anasravasya abhinirharabhavanamargasya
laksanadikam abhisamayalankare ekaya karikaya pratipaditam /
tatha hi -

svabhava-sresthata tasya sarvasyanabhisamskrtih /
nopalambhena dharmanamarpana ca maharthata //

(ka) laksanam mahayaniko 'nasravo 'nvabhisamayah, yah
pyamntadhigamakrtyam vyavasthapayati, sa abhinirharakhyo
mahayanabhavanamarga iti laksanam /

(kha) bhedah asya pañca bheda bhavanti, tadyatha -
rupadisarvadharmaviparitamadarshanam svabhavah, nanyatha
buddhatvasampraptiriti bhavanamargasya sresthata,
sarvadharmavisesanutpadanena adhigamaprayogo 'nabhisamskarah,
sarvadharmanam paramarthato 'nupalambhataya arpana,
buddhatvamaharthasadhanam maharthateti /

(ga) avadhīh prathamam bhūmimarabhyā dasamim bhūmim
yavadasyabhīnīrharasya sīmā bhavati /

11. atyantavisuddhīh atyantavisuddhyakhyasya anasravabhavanamargasya
laksanadikam sarvam abhisamayalankare tīrbbhīh karīkabhīh
suspastam pratipaditam / tatha hi -

phalasuddhisca rupadisuddhireva tayordvayoh /
abhinnacchinnata yasmadīti suddhirudirita //

klesajñeyatrimargasya sisyaḥhadgajinaurasam /
hanad visuddhiratyantīki tu buddhasya sarvada //

mrdumrdvadiko margah suddhirnavasu bhūmisu /
adhimatradhimatradermalasya pratipaksatah //

(ka) laksanam mahayaniko 'nasravo 'nvabhisamayah, yo
'ntimaprāhanasya kṛtyam vyavasthapayati, sa atyantavisuddhyakhyo
mahayanabhavanamarga itī laksanam /

(kha) bhedaḥ bhavanamargaprahātavyanam navanam vipaksanam
pratipaksabhūta mrdumrdvadayo nava bhavanamarga evasya
atyantavisuddhibhavanamargasya bheda bhavanti /

(ga) avadhīh prathamam bhūmimarabhyā dasamabhūmīpariyantamasya
bhavanamargasya sīmā bhavati /

// itī margajñātopalaksaka ekadasa dharmah //

(i) sarvajñātopalaksaka nava dharmah

1. prajñāya na bhavē sthanam, 2. kṛpaya na same sthītiḥ, 3. anupayena
jinājanānya duratvam, 4. upayena avidurata, 5. vipaksah, 6.
pratipaksah, prayogah, 8. samata, 9. darsanamargasceti nava
dharmah sarvajñātopalaksaka itī abhisamayalankare dvabhyam
karīkabhyam samyaguktah / tatha hi -

prajñāya na bhavē sthanam kṛpaya na same sthītiḥ /
anupayena duratvam upayenavidurata //

vipaksapratipaksau ca prayogah samata 'sya ca /
drnmargah sravakadīnamīti sarvajñātesyate //

1. prajñāta na bhavē sthanam 2. kṛpaya na same sthītiḥ

ubhayorlaksanadikam abhisamayalankare ekaya karīkaya pratipaditam
/ tatha hi -

napare na pare tīre nantarale tayoh sthīta /
adhvanam samatajñānat prajñāparamīta mata //

tatra ubhayoh laksanadīni prthak prthagatrabhidhīyante /

prajñāya na bhavē sthanam

(ka) laksanam anītyadīsodasakaranam saksatkarīni

hinayanajatiya mahakarunagarbha mahayanikaryasantatistha prajña
asyah sarvajñataya laksanam / iyam ca bodhisattvanam
prajñaparamita prajñaya samsaradinavadarsanat na samsare
bhavante sthita /

(kha) bhedah darsanamargah bhavanamargah asaiksamargasceti
trayo bheda bhavanti /

duhkhadicaturaryasatyasambaddhanityadisodasakaranam
saksatkari mahayanabhavanamargo 'syah sarvajñatayah
prajñata na bhava sthanamitilaksanatmikaya upalaksakah /
krpaya na same sthitih

(ka) laksanam mahakarunaya samvrtyapekasantavyavartako
mahayaniko 'bhisamayo 'syah sarvajñataya laksanam / iyam ca
prajñaparamita krpaya sattvarthakaranat na nirvane samante
sthita / mahayanikabhavanamargiyaryapudgalasantatistha mahakaruna
asyah krpaya na same sthiritimargajñataya upalaksika /

(kha) bhedah mahayanikasyaryasya sattvalambana dharmalambana
niralambana ceti tisro mahakarunah, bodhicittotpadadayasca bheda
bhavanti /

traiyadhvikadharmanamanutpadakarena tulyatavabodhat ya
sravakadyagocaratvena viprakrsta bodhisattvanam
prajñaparamita, sa punarnapare tire samsare, na pare tire nirvane
vyavasthita / napi samsaranirvanamubhayamantarena vastuno 'sattvat
madhye 'pi sthita, prajñakarunayoh samyak prativedhena
samsaranirvanobhayopalambhaviyogat /

(ga) avadhih prathamam pramuditabhumimarabhya
buddhabhumiparyantamubhayoh sima bhavati /

3. anupayena duratvam asya laksanadikam sarvam abhisamayalankare
karikardhena spastamullikhitam tatha hi -

anupayena duram sa sanimittopalabhbhatah /

(ka) laksanam sravakadinam adhvasamatajñanabhavat
anityadyakaranam saksatkari jñanam sanimittopalambhayogena
krpaprajñavaikalyat duribhutam jinajananya iti laksanam /

(kha) bhedah sravakasantatistham anityadyakarajñanam
pratyekabuddhasantatistham canityadyakarajñanamiti bhedadvyam /

(ga) avadhih darsanamargamarabhya arhattvavasthaparyantamasya sima
bhavati /

4. upayena avidurata asya laksanadinam pratipadanam
abhisamayalankare karikardhena samyak krtam / tatha hi -

upayakausalenaryah samyagasannatodita //

(ka) laksanam mahakarunaya sunyatasaksatkarinya prajñaya
copattam mahayanikaryanam hinayanajatiyam
anityadyakarajñanam asya laksanam /

"bodhisattvadinam tu utsaritabhavabhinivesabhrantinimittanam
rupadisarvadharmaparijñanameva tatsamataparijñanamityatah
samyagasannibhavo maturiti jñeyam /"

(kha) bhedah mahayaniko darsanamargah, bhavanamargah,
asaiksamargasceti trayo bheda bhavanti /

(ga) avadhii mahayanadarsanamargamarabhya buddhabhumiparyantam sima
bhavati /

5. vipaksah asya laksanadikam abhisamayalankare ekayam
karikaya suspastam pratipaditam / tatha hi -

rupadiskandhasunyatve dharmesu tryadhvagesu ca /
danadau bodhipaksesu caryasamjña vipaksata //

(ka) laksanam mahakaruna sunyataprajñabhyam viyukta
bhavolambhasvabhava hainayaniki vastujñateti laksanam /

"sarvesam rupadinam traiyadhvikanam ca dharmanam
sasravanasravobhayasthaniyanamanupalambhasvarupanam sarvatra
bhavopalambhataya te paraparikalpitatmadisunyatvena drstah /
anusthanasamjña tu etesam pratipaksabhutapi
viparyasapravrttatvena heyatvat vipakso bhavati /"

(kha) bhedah (ga) avadhii asya bhedo 'vadhiscetyubhau 'anupayena
duratvam ' ityasmin prakarena yatha pradarsitau, tadvat jñeyaditi /

6. pratipaksah asya laksanabhedadikam sarvam abhisamayalankare
tisrbhih karikabhih savistaramupadarsitam / tatha hi -

danadisvanahamkarah parasam tanniyojanam /
sangkotinisedho 'yam suksmah sango jinadisu //

tadgambhiryam prakrtyaiva vivekad dharmapaddhateh /
ekaprakrtikam jñanam dharmanam sangavarjanam //

drstadipratishedhena tasya durbodhatodita /
rupadibhiravijñanat tadacintyatvamisyate //

(ka) laksanam mahakarunopayena sunyatasaksatkarinya
prajñaya copatta mahayanikaryasantatistha vastujñata
pratipaksalaksanatmika /

(kha) bhedo 'vadhisca ubhavapi purva 'upayena avidurata ' ityasmin
prasange yathavarnitau tatha jñatavyau /

visesah jinajananya duratvam aviduratvamiti vastujñatayah
(sarvajñatayah) dvau bheda / hinayanapurahsarayah
phalabhutajinajananyah avidurata, upayakausalena avidurata,

pratipaksah, mahayaniyavastujñata ceti catvarah paryayah /

phalabhutajinajananya duratvama, anupayena duratvam,
nimittopalambhagrahapratibaddhata, vipaksah, hinayanavastujñata ceti
paryayavacinah.

yathanirdista eva sravakabodhisatvadinam
vipaksapratipaksayorayam vibhago 'vasatavyah / tatha cuktam -

evam krtva yathoktau vai jñeyah sarvajñatanaye /
ayam vibhago nihseso vipaksapratipaksayoh //

api ca - "sravakadinamevam maturduribhavenanusthanam
pratipakso 'pi san vastupalambhaviparyasapavrttatvena bodhisattvanam
tyajyatvad vipaksa iti" /

7. prayogah asya laksanabhedadikam sarvam abhisamayalankare
sardhadvayena karikagranthena savistaram pratipaditam / tatha hi -

rupadau tadanityadau tadapuriprapurayoh /
tadasangatve caryayah prayogah pratishedhatah //

avikaro na karta ca prayogo duskarastridha /
yathabhavyam phalaprapteravandhyo 'bhimatasca sah //

aparapratyayo yasca saptadha khyativedakah /

(ka) laksanam samvrtike vastusvarupe tadvisese ca
viparyasapavrttasya upalambhabhinivesasya pratipaksabhuto
hinayanajatiyah sattvayogah prayoga iti laksanam /

(kha) bhedah prayogah dasavidho bhavati / tadyatha - rupadisu
satyabhinivesapratishedhah, tadvisesesvanityadisu
satyabhinivesapratishedhah, kalpitarupesu aparipurih,
dharmatarupesu prapurih, paramitasu paramarthato
'parihanivrdhhi (avikaratvam), paramarthato 'kartrtvam,
trisarvajñatmakanam yathakramamuddesaprayogakaritranam
duskarata, yathabhavyaphalapraptya avandhyata, mahanusamsayam
bodhau aparapratyayatvam, svapnopamaparinarisaptavidhakhyatijñanamiti
dasa bheda bhavanti /

(ga) avadhih sambharamargamarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavati /

8. samata asyah svarupam abhisamayalankare karikardhena
samadarsitam / tatha hi -

caturdha 'manana tasya rupadau samata mata /

(ka) laksanam uparyuktadasavidhavastujñataprayogakaranam
jñatirjñeyadharmanam amanana samataya laksanam /

(kha) bhedah purvoktesu dasavidhaprayogesu pratisvam catasrah
amanana bhavantiti catvarimsadasyah samatayah prabheda bhavanti /

uktam calokatikayam -

"tadevam rupadipadarthamanana-niladinimittamanana-'rupam dvidha
vimsatidhe

'-tyadiprapañcamanana-nirvedhabhagiyadyadhigamamanananam
pratisedhena jñatṛjñeyadharmanupalabdhisaturvidhokta vijñeya /"

(ga) avadhih sambharamargamarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthapyantamasyah samatayah sima
bhavati /

9. darsanamargah asya laksanadikam sarvam abhisamayalankare
pañcabhih karikabhih pratipaditam /

(ka) laksanam dvatrimasamaropasunyah satyabhisamayo
darsanamarga iti laksanam /

(kha) bhedah trayanam yananam trayanam darsamarganam
vyavrttibhedena sodasa ksana evasya sodasa bheda
bhavantiti /

// iti sarvajñatopalaksaka nava dharmah //

2. catuhprayogopalaksakah sattrimsad dharmah

tatra sarvakarabhisambodhopalaksaka ekadasa dharmah,
murdhabhisamayopalaksaka astau dharmah,
anupurvikabhisamayopakasastrayodasa dharmah,
ekaksanabhisambodhopalaksakascaturiti sattrimsad bhavanti /

(a) sarvakarabhisambodhopalaksaka ekadasa dharmah

1. akarah, 2. prayogah, 3. gunah, 4. dosah, 5.
laksanani, 6. moksabhagiyam, 7. nirvedhabhagiyam, 8. avavartiko
ganah, 9. bhavasantyoh samata, 10. anuttara ksetrasuddhih, 11.
upayakausalamityekadasa dharmah
sarvakarabhisambodhamupalaksasyantiti abhisamayalankare dvabhyam
karikabhyamupadarsitam / tatha hi -

akarah saprayogasca guna dosah salaksanah /
moksanirvedhabhagiye saikso 'vavartiko ganah //

samata bhavasantyoasca ksetrasuddhiranuttara /
sarvakarabhisambodha esa sopayakausalah //

(ka) laksanam trisarvajñatasambaddhanam
trisaptatyuttarikaśatakaranam bhavanamayya prajñayopattatvena
vyavasthapitah satvayogah sarvakarabhisambodha iti laksanam /

(kha) paryayah bodhisattvamargah, paramitamargah, satvayogah,
akarajñataprayogah, margajñataprayogah,
sannahapatipattirityanarthantaram /

(ga) bhedah akaradrstya trisaptatyuttarasatam, prayogadrstya

vimsatih bheda bhavanti /

(gha) avadhīh mahāyanasambharamārabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavati /

1. akarāh akarānam laksanādikam sarvam
abhisamayalankare pañcabhih karikabhih savistaram
samyagupavarnitam /

(ka) laksanam sarvakaramargavastujñanasamgrahena
trisarvajñātakaranam bhavanamayam prayogavaisistyam
akaranam laksanamiti /

(kha) bhedah trisaptatyuttarasatamakaranam bheda bhavanti / tatha
hi - sarvajñātayah saptavimsatih, margajñātayah
sattrimśat, sarvakarajñātaya dasottarasatamiti
trisaptatyuttarasatam bhedah /

caturaryasatyesu prathamatah trayanam satyanam pratyekam
catvara iti dvadasa, margasatyasya caturthasya pañcadasa ceti
sarvajñātayah (vastujñātayah) saptavimsatirakarāh / tatha
coktam abhisamayalankare -

asadakaramārabhya yavanniscalatakr̥tih /
catvarāh pratisatyam te marge pañcadasa smrtah //

samudayasatyasya astau, margasatyasya sapta, duhkhasatyasya pañca,
nirodhasatyasya sodasa ceti margajñātayah sattrimśad akara
bhavanti / tatha coktam abhisamayalankare -

hetau marge ca dukkhe ca nirodhe ca yathakramam /
astau te sapta pañceti sodaseti ca kirtitah //

saikṣasravakanam saptatrimśad bodhipakṣya vastujñātaya
akarāh, bodhisattvanam margajñātayah catustrimśat,
buddhanam sarvakarajñātaya asadharana ekonacatvarimśaceti
sarvakarajñātaya dasottarasatam akara bhavanti / tatha coktam
abhisamayalankare -

smṛtyupasthanamārabhya buddhatvakarapascimah /
sisyanam bodhisattvanam buddhanam ca yathakramam //

saptatrimśaccatustrimśattrisannava ca te matah /
trisarvajñātvabhedenā margasatyānurodhatah //

jñānakarebhyah purvam arthakarāh parijñātavya iti prathamatah
trisaptatyuttarasatam arthakara upadarsitah /

2. prayogah prayoganam laksanādikam abhisamayalankare
catasrbhih karikabhih savistaram suspastamupavarnitam /

(ka) laksanam jñātrjñeyayoh vastumargakaranam ca
samathavipāsanayuganaddhabhāvanasvarupam
niḥsvabhāvanisprapañcatmakam jñānamevatra

saksannirdistasya prayogasya laksanamiti /

athava - trisarvajñatanam yavadakaranam
samathavipasyanayuganaddhabhavanamayya prajñayopattah sattvayoga
evatra nirdistaprayogasya laksanam / yato hi 'krcchraccirena
prativodhatah ' ityanena nirdistah sambharamargiyah prayogo 'tra
samgrhito bhavati /

(kha) bhedah vimsatih prayoganam bheda bhavanti / tatra
svarupatah pañca pramedah, yatha - rupadisu nihsvabhavataya
anavasthanaprayogah, ayoga eva tesu prayogo bhavatiyayogaprayogah,
rupaditathatagambhirataya pratisthananupalabdhyarthena
sarvajñatadhikare gambhiraprayogah, rupadiduravagahataya
prakrtyanavilarthena margajñatadhikare duravagahaprayogah,
rupadyapramanataya paryantanupalambharthena sarvakarajñatadhikare
apramanaprayoga iti /

pudgalasrayadrstya astau prayogah / tatha hi -
gambhirasunyatayamuttrasanajatiyasyadikarmikasya
krcchacirabhisambodhaprayogah, prayogamargiyosmabhisamayadarabhya
gambhiradharmatayamuttraso na bhavati, na ca svapne 'pi
satparamitacaryasu duribhava iti vyakaranalabhaprayogah,
murdhabhisamayadarabhya dharmatadhigamavisayakena cirabhyasena
avinivartaniyaprayogah, ksantimarabhya upayakausalena
dharmatadhigamadrhataya sravakapratyekabuddhantarayikadharmavarjanat
niryanaprayogah, agradharmabhisamayamarabhya stambadyanupalambhat
mahasamudrasyabhyasannatvamiva satatabhavanadipratipattya
nirantaraprayogabalena dharmamdhatoh
saksaddarsanasyabhyasannatvaniscaya iti nirantaraprayogah,
sarvajñatahetunam
abhinavÄ•nÄ•sravadharmÄ•á¹Ä•mÄ•dhÄ•ratvapatipatterÄ•sannÄ•bhisambodhaprayogaá
, ksipram dharmamkayaphalabhinirvartanat
ksiprabhisambodhaprayogah, dharmacakrapravartanadikam pararthaprayoga
iti /

prajñaparamitabhavanaparipuryupayadrstya catvarah
prayogah / tadyatha paramarthato gunadosanam
vrddhiparihanyadarsanena prajñaparamitayam carananujñanat
avrddhyaparihaniprayogah, paramarthato
dharmadharmaderanupalambhapratipattya dharmadharmadyanupalambhaprayogah,
dharmadhaturupatvena rupadyacintyamiti acintyaprayogah,
dharmadhaturupatvat rupaditannimittatatsvabhavadisu vikalpabhavad
avikalpaprayoga iti /

prayogaphaladrstya dvau prayogau / tatha hi -
srota-apattyadyanuttarasamyaksambodhiphalaratnapradayakatvat
phalaratnadanaprayogah, klesajñeyavaranaaprahanahetutvena
visuddhiprayoga iti dvau /

ksiprabhavanadrstya ekah prayogah, yatha dharmataisa

yasmanmaharatnanam bahavo 'ntarayah sambhavanti, tasmāt
paramaratnasvabhavaya matuh samvatsarena bahvantarayatve 'pi
likhanam sigrhameveti avadhiprayogah /

3. gunah gunanam laksanadikam sarvam abhisamayalankare
karikardhenopadarsitam / tatha hi -

maranam saktihanyadiscaturdasavidho gunah /

(ka) laksanam prayoganam bhavanabalena adhigatapasastyam
gunanam laksanam /

(kha) bhedah gunanam caturdasa bheda bhavanti / tatha hi -
paramitayam udgrhyamanayam marakrtavighnah
tathagatanubhavana vyahanyanta iti marasaktivyaghatagunah,
prayogamaulaprsthavasthasu tathagatasamanvahanalabhat
buddhasamanvaharajñatatvagunah, tathagatajñanadarsanalabhat
buddhapratyaksikaranagunah, tathagatanam samipibhavanalabhena
samyaksambodhyasannibhavagunah, mahanusamsalabhat
maharthatadigunah, tathagatakrtyakaranad
desanirupanagunalabhena desanirupanagunah,
pratipaksadharmapariipuranalabhat sarvanasravadharmapariipurigunah,
sarvakarajñatakathakathanalabhena kathapurusatagunah,
tathagatasantryakaranalabhena abhedyatagunah,
mahodarapritisampadanat asadharanakusalamulotpattigunah,
pratijñānumodanalabhe kramana prayogabhyasat
pratijñāyatharthasampadanagunah, gambhirodararthadhimoksena
udaraphalaparigrahanagunah, satvarthakaranasamarthyalabhena
sattvarthapratipattigunah,
avikalaprajñāparamitaprapakakusalamulasamanvage prayogabhyasena
niyatilabhagunasceti caturdasa gunah /

4. dosah prayoganam dosa abhisamayalankare karikardhena
upadarsitam / tatha hi -

dosasca sad viboddhavyascaturbhiradasakaih saha //

(ka) laksanam prayogotpattisthitiprakarsagatinamantarayakara vighna
eva dosa iti laksanam /

(kha) bhedah satcatvarimsad dosanam bheda bhavanti /

prathamam dasakam /

krachrapraptih (cirena matari pratibhanam), atyasupratibhanata,
kayadausthulyam, cittadausthulyam, ayogavihitasvadhyadita,
vaimukhyanimittagrahita, hetubhramsah, pranitasvadabhramsah,
uttamayanabhramsah, uddesabhramsasceti dasa /

dvitiya dasakam hetuphalasambandhabhramsah, niruttarasthanabhramsah,
bahavidhavisayavikalpapratibhanotpadah, aksaralikhanabhinivesah,
abhavabhinivesah, aksarabhinivesah, anaksarabhinivesah,

janapadadimanaskarah, labhasatkaraslokasvadanam,
amargopayakausalamarganañceti dasa /

ami visatih dosah paramitayam pravrttasya yogino
'ntarayakarah pratipaditah / samprati punah pravrttipurvika
visamagri nirucyate /

trtiyam dasakam chandakilasavaidhuryam (ayam hi srotavaktroh
dosah), chandavisayabhedavaidhuryam (ayamapi tatha),
alpecchatanalpecchataavaidhuryam, dhutagunayogayogau,
kalyanakalyanadharmatvam, tyagamatsaryam, danagrahanam,
uddhatitajñāvipañcitajñatvam, sutradidharmabhijñānabhijñatvam,
satparamitasamanvagamasamanvagamaviti dasa /

caturtham dasakam upayakausalanupayakausale,
dharanipratilambhapatilambhau, likhitukamata 'likhitukamate,
vigatavigatakamadichandattve ceti catvari; upayagativaimukhyam,
sugatigamanasaumanasyamiti dve: srotavaktroh kasyacid
ekakiparsadabhiratih, anubandhakamanavakasadanatvam,
amisakiñcītkabhilasatadadatukamata,
jivitarayanantarayadiggamanamiti catvari ceti dasa /

avasistadosasatkam durbhiksadiggamanagamanam,
cauradyakulitadiggamanagamanam, kulavalokanadaurmanasyamiti trini,
marabhedaprayogah, prativarnikopasamharah (krtrimapratipadanam),
ayathavisayasprhotpadanamityaparani trini ceti sat / ityevam
satcatvarimsad dosa bhavanti /

5. laksanani samksepena laksanasya pratipadanam
abhisamayalankare ekaya karikaya krtam / tatha hi -

laksyate yena tajjñeyam laksanam trividham ca tat /
jñanam visesah karitram svabhavo yasca laksyate //

vistarena tu laksananam pratipadanam abhisamayalankare
astadasabhih karikabhih samyag vihitam /

(ka) laksanam svasaktya prayogasvarupasyopalaksakah sattvayogo
margamparamitaprayogalaksanam /

(kha) bhedah prayoganam laksanam karanasadhanaparigrahena
jñāna-visesa-karitrasvarupam, karmasadhanaparigrahena
svabhavatmakamiti laksanam caturvidham boddhavyam /

tatra jñānalaksanani astacatvarimsat, visesalaksanani
sodasa, karitralaksanani ekadasa svabhavalaksanani
sodasa ceti laksananam bheda vistarena ekanavatih bhavanti /

(a) jñānalaksanani astacatvarimsad jñānalaksananam
sarvesam vistarena pratipadanam abhisamayalankare navabhih
karikabhih suspastam vihitam /

(ka) laksanam

mahakarunasunyatavalambitaprajñavisistenopayakausalenopattah
sattvayogo laksanam /

klesalingadayo vaksyamanah svabhava eva etesam
upalaksakah /

(kha) bhedah astacatvarimsad jñanalaksananyapi trisu
vyakhyatani / tatha hi - sarvajñatasamgrhitani
jñanalaksanani sodasa, margajñatasamgrhitani
jñanalaksanani sodasa, sarvakarajñatasamgrhitani
jñanalaksanani sodasa ceti tridha bhedah /

sarvajñatasamgrhitani jñanalaksanani sodasa

tathagatanirvrttijñanam, lokalujyatajñanam,
sarvasattvacittacaritajñanam, ciattasamksepañanam,
cittaviksepañanam, cittaksayakarajñanam, saragadicittajñanam,
vigataragadicittajñanam, vipulacittajñanam, mahadgatacittajñanam
apramanacittajñanam, anidarsanacittajñanam adrsyacittajñanam,
cittonmiñjitadijñanam, unmiñjitaditathatakarajñanam,
tathagatatathatavobodhatatparasamakhyanaprajñapanajñanam ceti
sodasa / tathoktam abhisamayalankare -

tathagatasya nirvrttau loke calujyanatmake /
sattvanam cittacaryasu tatsamksepe bahirgatau //

aksayakaratayam ca saragadau pravistrte /
mahadgate 'pramane ca vijñane canidarsane //

adrsyacittajñane ca tadunmiñjadisamjñakam /
punastathattakarena te sam jñanamattah param //

tathatayam munerbodhatatparakhyanamityayam /
sarvajñatadhikarena jñanalaksanasamgrahah //

margajñatasamgrhitani jñanalaksanani sodasa

sunyatajñanam, animittajñanam, apranihitajñanam, paramarthato
'nutpadañanam, anirodhajñanam, adisabdenasamklesajñanam,
avyavadanajñanam, abhavajñanam, svabhavajñanam, anisritajñanam,
akasalaksanajñanamiti sat samgrhittani; dharmata
'vikopanjñanam, asamskarajñanam, avikalpañanam, prabhedajñanam,
alaksanajñanamiti sodasa / tatha cuktam abhisamayalankare -

sunyatve sanimitte ca pranidhanavivarjite /
anutpadanirodhadau dharmataya akopane //

asamskare 'vikalpe ca prabhedalaksanatvayoh /
margajñatadhikarena jñanalaksanamisyate //

sarvakarajñatasamgrhitani jñanalaksanani sodasa

tathagatasvadharmopanistrayaviharajñanam, satkarajñanam,
gurukarajñanam, mananjñanam, pujanajñanam, paramarthato

'krtakajñanam, sarvatragajñanam, adrstarthadarsakajñanam,
lokasunyatakarajñanam, lokasunyatasucakajñanam,
lokasunyatajñapakajñanam, lokasunyatadarsakajñanam, paramarthato
'cintyatadesanajñanam, paramarthataprapañcasantatajñanam,
svabhavasiddhalokanirodhajñanam, lokasamjñanirodhajñanamiti
sodasa / tatha cuktam abhisamayalankare -

svadharmamupanisritya vihare tasya sakrtau /
gurutve mananayam ca tatpuja 'krtakatvayoh //

sarvatra vrttimajñanamadrstasya ca darsakam /
lokasya sunyatakarasucakajñapakaksagam //

acintyasantatadarsi lokasamjñanirodhi ca /
jñanalaksanamityuktam sarvakarajñatanaye //

(a) visesalaksanani sodasa

visesalaksanam sodasanam laksanadikam sarvam
abhisamayalankare samyagupadarsitam / tatha hi -

acintyadivisesena visistaih satyagocaraih /
visesalaksanam sadbhirdasabhiscoditam ksanaih //

(ka) laksanam acintyadivisesanairvisistam sattvajñanam
prayoganam visesalaksanam /

athava - hainayanikaprayogebhyo bodhisattvaprayoganam
vaisistyamupalaksyantiti visesalaksanani /
klesalingadayah sodasa svabhava etesam
visesalaksanamupalaksakah /

(kha) bhedah mahayaniyadarsanamargiyaksantijñanaksanani
sodhasa

srvakapratyekabuddhadarsanamargasambaddhaksantijñanaksanebhyo
visistataramiti sodasa bheda bhavanti / tatha hi -

duhkhasatyalambanani catuhksanasamgrhitani ksantijñanani
kramasah acintyavisesah atulyavisesah, aprameyavisesah,
asamkhyeyavisesasceti catvaro bhedah /

samudayasatyalambanani catuhksanasamgrhitani ksantijñanani
yathakramam sarvayapudgalasamgrahavisesah,
purusavisesavedaniyatavisesah
srvakadyasadharatavisesah, srvakadibhyah
ksiprabhijñatavisesasceti catvaro bhedah /

nirodhasatyalambanani catuhksanasamgrhitani ksantijñanani
yathakramam anyunapurnatavisesah, tivrapratipattivisesah,
samudagamavisesah, alambanavisesasceti catvaro bhedah /

margasatyalambanani catuhksanasamgrhitani ksantijñanani
yathakramam adharavisesah, sakalyavisesah,

samparigrahavisesah, anasvadavisesasceti catvaro bhedah /

iti sodasatmakah duhkhadisatyaksananam visesah, yena
sravakadimargebhyo bodhisattvadinam margajñatadidvaye
visesamargo visisyate / tatha cuktam abhisamayalankare -

acintyatulyate meyasamkhyayoh samatikramau /
sarvaryasamgraho vijñavedyasadharanajñate //

ksiprajñanyunapurnatve pratipatsamudagamau /
alambanam ca sadharam sakalyam samparigrahah //

anasvadasca vijñeyo visesah sodasatmakah /
visesamargo margebhyo yenanyebhyo visisyate //

(i) karitralaksanani ekadasa

karitranam laksanadikam abhisamayalankare dvabhyam
karikabhyam samyagaveditam / tatha hi -

hitam sukham ca tranam ca saranam layanam nram /
parayanam ca dvipam ca parinayakasamjñakam //

anabhogam tribhīryanaih phalasaksatkriyatmakam /
pascimam gaticaritamidam karitralaksanam //

(ka) laksanam hitasukhatranadiprativisistajñanaih
sattvaprayogah pararthasampadanasadhanaih yojyanta iti tani
karitralaksananyucyante / klesalingadayah sodasa svabhavah
karitranamupalaksaka bhavanti /

(kha) bhedah karitranam ekadasa bheda bhavanti / tatra
sarvajñatayah trini, margajñatayah sapta, sarvakarajñataya
ekamiti ekadasa karitrani bhavanti /

sarvajñatakaritrani trini

sarvasattvanam anagamoksasukhopasamhararthena hitakaritram,
lokasya duhkhadaurmanasyadini prahaya aihikasukhopasamharena
sukhakaritram, dukkharahitavipakadharmatayam sthapanat
tranakaritramiti trini /

margajñatakaritrani sapta

atyantikahitopasamhararthena saranakaritram,
dukkhahetunivartanarthena layanakaritram,
samsaranirvanasamatopasampadanarthena parayanakaritram,
svapararthadhigamadharabhavopasamharat dvipakaritram,
pararthapratipattiyupasamharat parinayakakaritram,
anabhogapravrttasattvarthopasamharat anabhogakaritram,
yanatrayaniryannattatphalasaksatkaranakaritramiti sapta /

sarvakarajñatakaritram ekam

sarvakarajñataya sarvadharmadaisikatvena sarvakarajñataya ekameva

gataritram /

karitrakarairevam yathavat sarvajñatatrasya prayoga laksyanta iti
karitralaksanam /

(u) svabhalaksanani sodasa etesam svabhalaksanam
svarupapratipadanam abhisamayalankare tisrbhih karikabhih samyag
vihitam /

(ka) laksanam uparinirdistam prayogalaksanameva etesamapi
laksanam bhavati /

(kha) bhedah svabhavanam sodasa bheda bhavanti / tatra
sarvajñatayah svabhavah catvarah, margajñatayah,
svabhavah pañca, sarvakarajñatayah svabhavah sapteti
sodasa bhavanti /

sarvajñatasvabhavascatvarah ragadiviviktasvabhavatvena
klesavivekasvabhavah,
ragadilingakayadidausthulyaviviktasvabhavatvena
klesalingavivekasvabhavah
ragadinimittayonisomanasikaraviviktasvabhavatvena
klesanimittaviviktasvabhavah
ragaragadvesadvesamohamohaviviktasvabhavatvena
vipaksapratipaksavivekasvabhava iti catvarah /

margajñatasvabhavah pañca
paramarthasatsarvasattvaparinirvapanaduskarasamnahatvena
duskarasvabhavah, anya (sravakadi-) yanapatalaksana
aikantikasvabhavah, uttamascirasadhya uddesasvabhavah,
bhavyabhavakabhavananupalambhat anupalambhasvabhavah,
samastabhavabhinivesanisedhad anabhinivesasvabhava iti pañca /

sarvakarajñatasvabhavah sapta
sarvajñatamargajñatasamgrhitavastuvisesalambanasvabhavah,
lokapratipattigrahanadiviparitanirdesat
sarvalokavipratyanikasvabhavah, sarvatra rupadau
jñanadharmasyapratighatitvad apratighatasvabhavah,
jñanajñeyasamataya sarvapratisthanupalambharthena apadasvabhavah,
tathataya agatisvabhavah, rupadisarvadarmanam
tattvenanutpannatvat ajatisvabhavah,
bhavabhavadisvabhavatrayanupalambhat tathatanupalambhasvabhava iti
sapta /

ityevam sodasabhih svabhavairyathavat trisarvajñataprayoga
laksyanta iti svabhalaksanani / tatha cuktam abhisamayalankare -

klesalinganimittanam vipaksapratipaksayoh /
viveko duskaraikantavuddeso 'nupalambhakah //

nisiddhabhinivesasca yascalambanasamjñakah /
vipratyayo 'vidhati ca so 'padagatyajatikah //

tathata 'nupalambhasca svabhavah sodasatmakah /
laksiva laksyate ceti caturtham laksanam matam //

ityevam samanyena ekatra krtani ekanavatih laksanani bhavanti /

6. moksabhagiyam asya sarvam laksanadikam abhisamayalankare
ekaya karikaya pratipaditam / tatha hi -

animittapradanadisamudagamakausalam /
sarvakaravabodhe 'smin moksabhagiyamisyate //

(ka) laksanam animittalambanajñanakarena danadyarabhya
sarvakarajñataparyantam svasantane samudagame kausalalaksano
dharmabhisamaya evatra moksabhagiyamiti laksanam /

(kha) paryayah mahayaniko dharmabhisamayah, mahayanikam
moksabhagiyam, mahayanikah sambharamarga iti paryayah /

(ga) nirvacanam mokso 'tra klesavisamyogavisesah, tadbhage (pakse)
patitvat moksabhagiyam / athava - tadbhage hitatvat moksabhagiyam
/

(gha) bhedah avasthatah mrdurmadyo 'dhimatrascto trayo 'sya
bhedah / svarupatah srutamayam cintamayam bhavanamayamiti
trividham moksabhagiyamitam /

(na) avadhih sambharamagem kevalamidam bhavatiti jñeyam /
cittotpadasamakalamevotpadya svasantane yavanna
sraddhadipañcendriyotpadastavadasya vyaptirbhavati /

(ca) lingani samsaradinavan moksagunamsa sravam sravam
romaharsodgamasrupatadayo bhavanti, cittadinatvam
nirbhayatvamityadini lingani /

7. nirvedhabhagiyam asya laksanadikam sarvam abhisamayalankare
savistaram pratipaditam /

(ka) laksanam upayavisistasattvasya arthabhisamayo
mahayanikanirvedhabhagiyasya laksanam /

(kha) paribhasa darsanaheyanam savasanaklesanam nirvedhakatvena
darsanamargapakse patitvat, tadbhagahitvad va nirvedhabhagiyam /

(ga) bhedah nirvedhabhagiyasya dvadasa bheda bhavanti / prathamam
usma, murdha, ksantih, agradharmasceti catvaro bhedah / esu
catursu pratyekam mrdumadhyadhimatrabhedena trividha iti dvadasa
bheda bhavati / tatha cuktam abhisamayalankare -

alambanam sarvasattva usmanamiha sasyate /
samacittadirakarastesveva dasadhoditah //

svayam papannivrttasya danadyesu sthitasya ca /
tayorniyojananyesam varnavadanukulate //

murdhagam svaparadharam satyajñanam tatha ksama /

tathagrhadharma vijñeyah sattvanam pacanadibhih //

(gha) avadhih sunyatalambanatmikam vidarsanapraptimarabhya
yavanna darsanamargapraptistavadasyavadhirbhavatiti /

8. avaiartiko ganah avaiartikabodhisattvasamghasya svarupam ekaya
karikaya abhisamayalankare proktam / tatha hi -

nirvedhanganyupadaya darsanabhyasamargayoh /
ye bodhisattva vartante so 'travaivartiko ganah //

(ka) laksanam rupadinivrttinirvicikitsadyakaraih
vimsatiprakaraih nirvedhabhagiyasthanam avaiartikalaksanam
jñeyam /

(kha) bhedah nirvedhabhagiyaprayogamargasthah,
ksantijñanasamgrhitadarsanamargasthah, parasca
prabandhikabhavanamargastha iti trividho bhavati
avaiartikabodhisattvasamgha iti trayo 'sya bheda bhavanti /

(ga) avadhih prayogamargiyosmabhisamayamarabhya
antimaksanavasthitabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavatiti /

9. bhavasantyoh samata asya samataprayogasya laksanadim
abhisamayalankare ekaya karikaya pratipaditam / tatha hi -
svapnopamatvad dharmanam bhavasantyorakalpana /
karmabhadicodyanam parihara yathoditah //

(ka) laksanam prsthalabdhavasthayamapi
sattagrahakavikalpapariksayat sauddhabhumikam jñanam
bhavasamasamataprayogasya laksanam /

(kha) bhedah tisnam suddhabhuminam trini jñananyevasya
trayo bhedah /

(ga) avadhih astamim bhumimarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasya sima bhavati /

10. ksetrasuddhiprayogah prayogastasya laksanadikam sarvam
abhisamayalankare ekaya karikaya 'bhihitam / tatha hi -

sattvalokasya ya 'suddhistasyah suddhyupaharatah /
tatha bhajanalokasya buddhaksetrasya suddhata //

(ka) laksanam pranidhanadikusalamulabalena svabuddhaksetram
sattvabhajanalokatmakam parisodhitukamasya sauddhabhumikani
jñananyeva ksetrasuddhiprayogasya laksanani /

(kha) bhedah svabuddhaksetrasya bhajanalokasuddhiprayogah
sattvalokasuddhiprayogasceti dvau bhedau /

(ga) avadhih tisrsu suddhabhumisvayam prayogo bhavatiti /

11. upayakausalam asyopayakausalaprayogasya svarupadikam
abhisamayalankare dvabhyam karikabhyamupadarsitam / tatha hi -

visayo 'sya prayogasca satravanamatikramah /
apratistho yathavedhasadharanalaksanah //

asakto 'nupalambhasca nimittapranidhiksatah /
tallingam capramanam ca dasadhopyakausalam //

(ka) laksanam manasikaraparivarjanena nirabhogakarmasampadanasamarthani
jñanani upayakausalatmakāniti laksanam /

(kha) bhedah upayakausalasya dasa bheda bhavanti / yatha -
antarayikadharmasamatikramanena devadimaratikramah,
vibhavitasarvadharmasamatvena apratisthitaviharah,
pranidhanasamrddhya yathavedham pararthakaranam,
svabhyastasarvaduskaratvena asadharanah, sukladharmavisuddhya
sarvadharmasyagrahanam, sunyatavimoksamukhatvena anupalambhah,
animittavimoksamukhatvena animittah, apranihitavimoksamukhatvena
apranidhanam, prasnapurvakavaivartikadharmakathanena avaiivartikalingam,
sarvavisayajñanatvena apramanamiti dasa upayakausalaprayoga iti /

(ga) avadhih astamim bhumimarabhya
antimaksanasthabodhisattvavasthaparyantamasma sima bhavati /

// iti sarvakarabhisambodhopalaksaka ekadasa dharmah //

(a) murdhabhisamayopalaksaka astau dharmah

1. lingam (usma murdhaprayogah), 2. vivrddhih (murdha
murdhaprayogah), 3. nirudhih (ksantih murdhaprayogah) , 4.
cittasamsthitih (agradharmah murdhaprayogah) , 5. darsanamargah
(murdhaprayoga), 6. bhavanamargah (murdhaprayogah), 7.
anantaryasamadhih (murdhaprayogah), 8. vipratipattih
(murdhaprayogah) , ityastau dharmah murdhabhisamayamupalaksyantiti
abhisamayalankare pratipaditam / tatha hi -

lingam tasya vivrddhisca nirudhiscittasamsthitih /
caturdha ca vikalpasya pratipaksascaturvidhah //

pratyekam darsanakhya ca bhavanakhya ca vartmani /
anantaryasamadhisca saha vipratipattibhih //

murdhabhisamayah /

1. lingam (usma murdhaprayogah) asyosmano murdhaprayogasya
svarupam abhisamayalankare ekaya karikayopadarsitam / tatha hi -

svapnantare 'pi svapnabhasarvadharmeksanadikam /
murdhapraptasya yogasya lingam dvadasadha matam //

(ka) laksanam svapne 'pi sarvadharmam svapnabhatvadarsanadisu
dvadasalingesu anyatamasya praptya vyavasthapitah prathamam
nirvedhabhagiya usma murdhaprayoga iti laksanam /

(kha) mrdu-madhyadhimatrabhedena trayo 'sya bheda bhavanti /

(ga) avadhih nairatmyalambanaya vidarsanayah praptimarabhya
bhumipraptiparyantamasya sima bhavati /

2. vivrddhih (murdha murdhaprayogah) asya murdhakhyasya
murdhaprayogasya laksanadikam abhisamayalankare ekaya karikaya
paridipitam / tatha hi -

jambudvopajaneyattabuddhapujasubhadikam / upamam bahudha krtva
vivrddhih sodasatmika //

(ka) laksanam punyavivrdhyadisodasavivrdhinam
purnataya mahayaniko dvituyo nirvedhabhagiyo murdha murdhaprayoga
iti laksanam /

ayam murdha murdhaprayogah mahayanaprayogamargiyo
murdhaprayogasceti samanarthakau /

(kha) bhedah mrdumadhyadhimatrabhedena trayo 'sya bheda bhavanti /

(ga) avadhih mahayanikasya prayogamargiyamurdhaprayogasya
yathavadhistathai vasyapi jñatavyah /

3. nirudhih (ksantih murdhaprayogah) asya
nirudhyakhyamurdhaprayogasya sarvam laksanadikam
abhisamayalankare ekaya karikayopavarnitam / tatha hi -

trisarvajñatvadarmanam paripuriranuttara /
aparityaktasattvartha nirudhirabhidhiyate //

(ka) laksanam samyagupayakausalabalena nirvikalpadhigamavasthayam
mahakarunadisammukhibhavana
yathoktasarvakarajñataditrisarvajñatadarmanam
(cittotpadadinam) / anuttara paripurih nirudhyakhyastritriyo
nirvedhabhagiyah ksantimurdhaprayoga iti laksanam /

ayam ksantyakhyo murdhaprayogah mahayanikah
prayogamargiyaksantiprayogasceti dvau samanarthakau /

(kha) bhedah mrmumadhyadhimatrabhedenasya
ksantyakhyamurdhaprayogasya trayo bheda bhavanti /

(ga) avadhih yatha mahayanikayah prayogamargiyayah
ksanteravadhistatha asyapi prayogasyavadhirjñatavyah /

4. cittasamsthitih (agradharmah murdhaprayogah) asya
agradharmakhyasya murdhaprayogasya laksanadikam abhisamayalankare
ekaya karikaya pratipaditam / tatha hi -

caturdvipakasahasradvitrisahasrakopamah /
krtva punyabahutvena samadhih parikirtitah //

(ka) laksanam darsanamargotpadasamartha
pramanatikrantapunyabahutvena samadhilaksana
(sthiribhavalaksana) cittasamsthitiscaturthanirvedhabhagiyo

'gradharmo murdhaprayoga iti laksanam

(kha) bhedah mrdumadhyadhimatrabhedena trayo 'sya prayogasya bheda bhavanti /

(ga) avadhih mahayanikasya prayogamargiyagradharmasya yatha avadhistathaivasyapi jñatavyah / etani ca lingadini yathakramamusmadicatur nirvedhabhagiyasvarupani veditavyani /

5. darsanamargah (murdhaprayogah) asya darsanamargakhyasya murdhaprayogasya laksanadikam abhisamayalankare savistaram astadasabhih karikabhih pratipaditam /

(ka) laksanam darsanaheyayah sattagrahikaya drsteh pratipaksabhavena vyavasthapito mahayanikah satyabhisamayo darsanamargakhyo murdhaprayoga iti laksanam /

ayam darsanamargakhyo murdhaprayogah mahayaniko darsanamargasca paryayau /

(kha) bhedah heyadrstya darsanaprahatavyanam caturnam vikalpanam catvarah pratipaksa iti catvaro 'sya prabheda bhavanti / samahitah prsthalabdhasceti dvavapi bheda /

(ga) avadhih mahayanikasya darsanamargasya avadhivat asyapyavadhirbhavatiti /

6. bhavanamargah (murdhaprayogah) asya bhavanamargakhyasya murdhaprayogasya sarvam laksanadikam abhisamayalankare navabhih karikabhih savistaramabhihitam /

(ka) laksanam trisarvajñataparigrhitaya prakarsaprapta prajñayopattanam bhavanaprahatavyavikalpapratipaksanam drstya vyavasthapito mahayaniko 'nvabhisamayah bhavanamargakhyo murdhaprayoga iti laksanam /

(kha) bhedah bhavanaheyenam navanam vikalpanam saksat pratipaksabhuta navanantaryamargah, nava ca vimuktimarga iti astadasa asya bhavanamargakhyasya murdhaprayogasya bheda bhavanti /

(ga) avadhih prathamam bhumimarabhya dasamim bhumim yavadasya sima bhavatiti /

7. anantaryamsamadhih (murdhaprayogah) buddhatvaprapteravyavahito yah purvasamanantarah samadhih, so 'tra anantaryasamadhih / asya laksanadikam sarvam svarupam abhisamayalankare tistrbhih karikabhih samyak pratipaditam / tatha hi -

trisahasrajanam sisnyakhadgadhigamasampadi /
bodhisattvasya ca nyame pratisthapyā subhopamah //

krtva punyabahutvena buddhatvapteranantarah /
anantaryasamadhih sa sarvakarajñata ca tat //

alambanamabhavo 'sya smrtiscadhipatirmatah /
akarah santata catra //

(ka) laksanam

trisarvajñatasamgrhitaprakarsapraprajñaparamitabhavanayah
phalabhutasya sarvakarajñatavipakasya avyavahitatvena
saksadutpadakah paryantayogah anantaryasamadhyakhyo murdhaprayoga
iti laksanam /

ayam anantaryasamadhih murdhaprayogah,
antimaksanasthabodhisattvasya jñanamityanarthantaram /

(kha) bhedah ekaksanikascavarah prayoga evasya catvaro bheda
bhavanti /

(ga) avadhih ayam prayogah kevalam
antimaksanasthabodhisattvavasthayameva bhavanti /

8. vipratipattih (murdhaprayogah) aviditopayakausalanam
pravadinam nanacodyamukhaparamparaprasarpipyo vipratipattiyayo 'tra
nirakarttavya bhavanti tasam vipratipattinam sarvam
laksanadikam svarupam abhisamayalankare tisrbhih karikabhih
savistaram samyak pratipaditam / tatha hi -

alambanopapattau ca tatsvabhavavadharane /
sarvakarajñatajñane paramarthe sasamvrttau //

prayoge trisu ratnesu sopaye samaye muneh /
viparyase samarge ca pratipaksavipaksayoh //

laksane bhavanayam ca mata vipratittayah /
sarvakarajñatadhara sodha dasa ca vadinam //

(ka) laksanam samvrttiparamarthasatyayordvayoh svabhavata
ekatvalaksanayoh agrahanarupah sammukhibhutavikalpah
tadbijani va nirakarttavya vipratipattaya iti laksanam /

(kha) bhedah vipratipattinam sodasa bheda bhavanti / tatha hi -
samskrtasamskrtadhatvorabhavatvena alambanopapattauh sarvatha
nirupatvad alambanasvabhavavadharane, bhavabhavanupalambhena
sarvakarajñatajñane, tathatasvabhavatvena
samvrttiparamarthasatyadvaye, danadyanupalambhena prayoge,
boddhavyabhavad buddharatne, namadheyamatratvad dharmaratne,
rupadyalambanapratisedhat samgharatne, danadyanulambhena
upayakausale, bhavabhavobhyarupadhigamapratiseghat
tathagatabhisamaye, prapañcavyavasthapitanityaditvena nityadiviparyase,
vibhavitamargaphalasaksatkaranena marge, hanopadanabhavena
vipakse pratipakse ca, dharmyabhavad dharmalaksane,
svasamanyalaksananupapattya bhavanayam ceti
sarvakarajñatadhisthanah samsayarupah sodasa
vipratipattayo bhavanti / tah
yathasambhavamubhayasatyrityopayakausalena nirakrtya samyak sarvatha

niscayamutpadya kalyanakamaih
bodhisattvairanantaryasamadhiradhigantavyah /

etasu kalpanatmika vipratipattayo mukhyah, yasca
prasangamukhenoktasta gauna iti mantavyah /

etah sodasapi vipratipattayo kalpanatmika sabdatmika ceti
dvayorantarbhavanti /

dvayoh satyayorekamalambya yadaparam nirakaroti tad abhinivesatmakam
jñanameva kalpanatmika vipratipattih /

dvayoh satyayorekam nimittikrtya ya aparam nirakaroti sa vak
sabdatmika vipratipattiaravaseya /

(ga) avadhih marge 'pravesadarabhya asuddhasaptabhumiptyantamasam
vipratipattinam sima bhavatiti /

// iti murdhabhisamayopalaksaka astau dharmah //

(i) anupurvikabhisamayopalaksakah trayodasa dharmah

anupurvikabhisamayasya svarupanirdesah abhisamayalankare
samksepatah karikasena krtah / tatha hi -

tredha dasadha canupurvikah

vistaratastu tasya laksanadikamanaya ekaya karikayopanyastam / tatha
hi -

danena prajñaya yavad buddhadau smrtibhisca sa /
dharmabhavasvabhavenetyanupurvakriya mata //

(ka) laksanam sarvakarajñataditrisarvajñatakaran adhigatan
anupurvikrtya prajñabhavanayopattah sattvayogah anupurvikaprayoga
iti laksanam /

(kha) bhedah danadisa-paramitaparipuranena (sat),
buddha-dharma-samgha-sila-tyaga-devata-namanusmaranena (sat) ,
rupadisa-rvadharma-bhave svabhavavabodhena (ekah) yo 'dhigamah sa
anupurvikabhisamayastrayodasavidha ityasya trayodasa bheda bhavanti /

(ga) avadhih sambharamargamarabhya ekaksanabhisambodhat
samanantarapurvaksanaparyantamasya sima bhavatiti /

// iti anupurvikabhisamayopalaksakah trayodasah dharmah //

(i) ekaksanabhisambodhabhisamayopalaksakah catvaro dharmah

ekaksanabhisambodhasya svarupanirdesah abhisamayalankare
karikardhena samksepatah krtah / tatha hi -

ekaksanabhisambodho laksanena caturvidhah //

vistaratastu saptamadhikare drastavyah /

(ka) laksanam adhigatatrisarvajñatakaresu svabhyastastesameva

ksanenaikenadhigamarupah paryantayogah ekaksanabhisambodha iti
laksanam /

ekaksanaprayogah, antimaksanabodhisattvivyajñanam,
anantaryamurdhaprayogah ityanarthantaram /

(kha) bhedah svarupatah ekavidha eva ekaksanabhisambodho
laksanena (vyavṛtya) caturvidho bhavati, yatha -
avipakalaksanah, vipakalaksanah alaksanalaksanah,
advayalaksanasceti /

(ya) avipakalaksanah asya sarvam svarupam abhisamayalankare
ekaya karikaya paridipitam / tatha hi -

anasravanam sarvesamekaikenapi samgrahat /
ekaksanavabodho 'yam jñeyo danadina muneh //

(ka) laksanam ekaksanadanadjñanena
anasravadanadyasityanuvyañjanalaksananam dharmanam
samgrahena bodhisattvasya avabodharupah paryantayogah
avipakanasravasarvadharmaikaksanalaksano bhavatiti laksanam /

(ra) vipakalaksanah

asya sarvam svarupam abhisamayalankare ekaya karikaya samyagabhihitam
/ tatha hi -

vipakadharmatavastha sarvasuklamayi yada /
prajñāparamita jata jñanamekaksane tada //

(ka) laksanam yada bodhisattvasya pratipaksabhavanaya
sarvavipaksakalankapagamena sakalavyavadanapaksavipakadharmatavastha
suklasvabhava jata, tada ekasminneva ksane
vipakavasthapraptanam anasravadharmanam bodhat jñanam
(prajñāparamita)
vipakadharmatavasthanasravadharmaikaksanalaksano bhavati,
ityevaksanabhisambodho dvtiyah / ayam vipakah
astamabhumerurdhvam bhavatiti jñeyam / (la)
alaksanalaksanah asya svarupadikam sarvam abhisamayalankare
ekaya karikaya suspastamupavarnitam / tatha hi - svapnopamesu
dharmesu sthitva danadicaryaya / alaksanatvam dharmanam
ksanenaikena vindati /

(ka) laksanam purvam svapnopamasarvadharmabhyasena
sambharadvayamanubhuya adhigamavasthayam svapnasvabhavesu
sarvadharmesu upadanaskandhadisu sthitva
danadisatparamitapratipattya danadirupanirupanakarena
alaksanah sarvadharmā iti samklesavyavadanarupanam
sarvadharmanamekenaiva ksanena alaksanatvam janati, ityevam
alaksana sarvadharmaikaksanalaksano bhavatiti
ekaksanabhisambodhastriyah /

(va) advayalaksanah asyadvayalaksanasya svarupam
abhisamayalankare ekaya karikaya spastamupadarsitam / tatha hi -

svapnam taddarsinam caiva dvayayogena neksate /
dharmanamadvayai tattvam ksanenaikena pasyati //

(ka) laksanam

nirantaradirghakaladvayapratibhasaprahanabhyasatmibhavad
unmilitadvayapratibhasavasano yada bodhisattvo grahyagrahakayogena
svapnam grahyam svapnadarsinam grahakam neksate, tada sarve
'pyevamdharmano dharma iti dharmanamadvayam tattvamekenaiiva
ksanena pasyati, ityevam
advayalaksanasarvadharmaikaksanalaksano
bhavatyekaksanabhisambodhascaturtah /

(kha) nirvacanam eka ityantimah, ksanamiti samayah,
abhirtyabhimukhyam, samiti samyak, aya ityadhigama ityevam antimakale
danadisarvanasravadharmanamaviparitam samyak prativedhah
ekaksanabhisambodha ityucyate /

(ga) avadhih samastanam caturlaksananamavadhih
antimaksanasthabodhisattviyavasthayameva bhavati /

// iti ekaksanabhisambodhabhisamayasya astau dharmah //

3. dharmakayopalaksakascatro dharmah

vipakabhutasya dharmakayasya samksiptanirdesah abhisamayalankare
ekaya karikaya paridipitah / tatha hi -

svabhavikah sasambhogo nairmaniko 'parastathah /
dharmakayah sakaritrascaturdha samudiritah //

vistrtanirdesastu astamadhikare catvarimsatkarikabhirvihitah /
tatra dharmakayasya laksanadikam sarvam svarupamupavarnitam /

(ka) laksanam sambharadvayasamcayabalena praptah paryantaguna eva
phalabhuto dharmakaya iti laksanam /

(kha) bhedah catvaro 'sya bheda bhavanti, yatha - svabhavakayah,
jñanadharmakayah, sambhogakayah, nirmanakayasceti catvarah /

1. svabhavakayah asya svabhavikakayasyopapadanam abhisamayalankare
ekaya karikaya krtam / tatha hi -

sarvakaram visuddhim ye dharmah prapta nirasravah /
svabhaviko muneh kayastesam praktilaksanah //

(ka) laksanam prakrtyagantukamalavisuddhidvayalaksanah
paryantadhaturanutpadarupah svabhavakaya iti laksanam /

(kha) bhedah prakrtivisuddhah agantukavisuddhasceti dvau bhedau /

(ga) avadhih svabhavakayah kevalam buddhabhumaveva bhavati /

2. jñanadharmakayah asya jñanakayasya svarupam abhisamayalankare
pañcabhih karikabhirupadarsitam /

(ka) laksanam yavajjñanam yathavajjñanam capeksya
saksatkari paryantajñana jñanadharmakaya iti laksanam /
jñanadharmakayah sarvajñajñanam cetyanarthantaram /

(kha) bhedah buddhabhumau anasravajñananamekavimsatih
jñanavarga evasya ekavimsatih prabhedah / tatha hi -

(1) smrtiyupasthanadyarabhya aryastangamargaparyanta
saptatrimasad bodhipaksah, (2) catvaryapramanani
maitryadicaturbrahmaviharah, (3) astau vimoksah, (4)
navasamapattayah, (5) krtsnayatanani dasa (6) astau
abhibhvayatanani, (7) aranasamadhih, (8) pranidhijñanam, (9)
sadabhijñah, (10) catasrah pratisamvidah, (11)
asrayalambanacittajñanaparisuddhaya iti catasrah suddhayah, (12)
dasa vasitah, (13) dasa balani, (14) catvari vaisaradyani, (15)
trini araksanani, (16) trini smrtiyupasthanani, (17)
asammosadharmata, (18) klesajñeyavarananusayarupabijaprahanat
vasanasamudghatah, (19) sakalajanahitasayata mahakaruna, (20)
astadasavenika buddhadharmah, (21)
sarvakarajñataditrisarvajñata / tatha cuktam abhisamayalankare -

bodhipaksapramanani vimoksa anupurvasah /
navatmika samapattih krtsnam dasavidhatmakam //

abhibhvayatananyastaprakarani prabhedatah /
arana pranidhijñanamabhijñah pratisamvidah //

sarvakarascatasro 'tha suddhaya vasita dasa /
balani dasa catvari vaisaradyanyaraksanam //

trividham smrtiyupasthanam tridha 'sammosadharmata /
vasanayah samudghato mahati karuna jane //

avenika munereva dharma ye 'stadaseritah /
sarvakarajñata ceti dharmakayo 'bhidhiyate //

(ga) avadhih buddhabhumaveva jñanadharmakayo bhavati /

3. sambhogakayah sambhogakayasya svarupavarnanam abhisamayalankare
ekaya karikaya krtam / tatha hi -

dvatrimisallaksanasitivyañjanatma munerayam /
sambhogiko matah kayo mahayanopabhogatah //

(ka) laksanam sthanakayaparivaradharmakalakhyaih
pañcabhirviniyatairvirsistah kayah sambhogakaya iti laksanam /

(kha) bhedah mahasambhogakayah kanisthasambhogakayasceti
bhedadvayamabhidhanadrstya kartum sakyate / tatra
mahasambhogakayah akanisthabhaumikah sambhogakaya ityanarthantaram

/ tathaiiva kanisthasambhogakayah akanisthabhaumikau
nirmanakayascetyanarthantaram /

(ga) avadhiih ayam sambhogakayo buddhabhumau
akanisthaghanavyuhaksetre eva kevalam bhavati /

4. nirmanakayah kayasyasya nairmanikasya svarupam
abhisamayalankare karikaya ekaya samyagupavarnitam / tatha hi -

karoti yena citrani hitani jagatah samam /
a bhavat so 'nupacchinnah kayo nairmaniko muneh //

(ka) laksanam pañcabhirviniyatairvirahitah paryantarupakayo
nirmanakaya iti laksanam /

yena sakyamunitathagatadirupena asamsaram sarvalokadhatusu
sattvanam samihitamartham samam karoti, asau kayah prabandhataya
anuparato nairmaniko buddhasya bhagavatatah
sarvabalajanasadharanascaturtho 'vasatavyah /

(kha) bhedah nirmanakasya trayo bheda bhavanti, yatha -
uttamanirmanakayah, sailpikanirmanakayah,
nairyanikanirmanakayasceti /

buddhakaritani

imani bhagavato vicitrani karitani abhisamayalankare saptabhih
karikabhirvistaraso nirdistani /

(ka) laksanam svasantatisthasarvakarajñatadhipatyenodayamasaditah
sukla guna eva buddhakaritraniti laksanam /

(kha) bhedah gatiprasamanakaritrata arabhya nirvananivesanaparyantam
saptavimsatih karmanyevasya saptavimsatih prabheda bhavanti /
yathoktamabhisamayalankare saptavimsatih karitani -

tatha karmapyanucchinnamasyasamsaramisyate /
gatinam samanam karmam samgrahe ca caturvidhe //

nivesanam sasamklese vyavadanavabodhane /
sattvanamarthayathatmye satsu paramitasu ca //

buddhamarge prakrtyaiva sunyatayam dvayaksaye /
samkete 'nupalambhe ca paripake ca dehinam //

bodhisattvasya margo 'bhinivesasya nivarane /
bodhipraptau jinaksetravissuddhau niyatim prati //

aprameye ca sattvarthe buddhasevadike guno /
bodherangesvanase ca karmanam satyadarsane //

viparyasaprahane ca tadavastukatanaye /
vyavadane sasambhare samskrtasamskrte prati //

vyatibhedaparijñane nirvane va nivesanam /

dharmakayasya karmedam saptavimsatidha matam //

(ga) avadhih marge 'pravesadarabhya
buddhabhumiparyantamasyavadhirbhavati /

(gha) vaisistiyam vineyajanakarmanusaram bhagavatah
kayavanmanahkaritrani akasavad atyudarani, nadidharavad
avicchinnani, samudratarangavat kalanatikramanalaksanani,
cintamanikalpavrksadivad anabhogarupani bhavanti /

(na) avadhih vineyajanapratibhasabhak saptavimsatiprakaram karma
avicchinnataya asamsaram pravartate /

// iti dharmakayopakscatvaro dharmah //

parinamana

prajñaparamitopalaksakanam sarvakarajñatadyastanam,
astapadarthopalaksakanam ca saptateh padarthanam
prakasakamidam subhasitam jagadguroh maitreyanathasya
mukhannih-srtasyagamasya caturdiksuh prasaraya lokasya ca
sanmargarohanaya prabhavediti parinamana / acaryaharibhadravacanena
tu -

tathyatathyavibhagayuktivikalajñanodayatsamvrtau
samsararnavapankamagnamanasi jatah sada dehinah / sarve 'mi
jananibandhanakrtad bijanmayaptacchubhat sarvakaravara bhavantu
niyatam kayatrayaprapinah //

iti sam om

— Abhisamayalamkaravivarana (Academic edition — see source file header)